Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Name of the development:	THE WINGS IIIA
發展項目名稱:	天晉IIIA
Date of the Sale:	Tender period from 25 March 2019 to 1 April 2019
出售日期:	招標期由2019年3月25日至2019年4月1日
Time of the Sale: 出售時間:	Commencement date and time of the tender: 2:30 p.m. on 25 March 2019 招標開始日期及時間為2019年3月25日下午2時30分 Closing date and time of the tender: 6:00 p.m. on 1 April 2019 招標截止日期及時間為2019年4月1日晚上6時正
Place where the sale will take place:	12/F, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon
出售地點:	九龍觀塘觀塘道 418 號創紀之城 5 期東亞銀行中心 12 樓
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目	1

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following house: 以下獨立屋:

House H3 H3獨立屋

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Sale by Tender – see details and particulars in the tender notice. From 2:30 p.m. on 24 March 2019 to 6:00 p.m. on 1 April 2019, the tender notice and other relevant tender documents (Tender Document No. 3-Hr1) will be made available for collection free of charge at 12/F, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon during office hours (i.e. from 2:30 p.m. to 6:00 p.m. on Monday to Friday and from 2:30 p.m. to 6:00 p.m. on Saturday, Sunday and Public Holiday).

以招標方式出售 - 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他有關招標文件(招標文件第3-Hr1號)可由 2019年3月24日下午2時30分起至2019年4月1日晚上6時正於辦公時間內(即星期一至五下午2時30分至晚上6 時正及星期六、日及公眾假期下午2時30分至晚上6時正)於九龍觀塘觀塘道 418 號創紀之城 5 期東亞銀行中心 12 樓免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method 請參照上述方法

Other matters: 其他事項:

The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender and/or the place where the sale will take place in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing the Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標截止日期及/或時間及/或出售地點。

Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal no.8 or above is hoisted or black rainstorm warning is in effect in Hong Kong at any time from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. on the day on which the closing time of the tender falls, the closing time of the tender will automatically be postponed to 6:00 p.m. on the next succeeding working day.

即使本銷售安排資料另有規定,如在招標截止時間當日上午9時正至晚上6時正內的任何時間,8號或以上 颱風信號或黑色暴雨警告在香港生效,招標截止時間將自動延至隨後的下一個工作天晚上6時正。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following locations: 載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

12/F, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon

九龍觀塘觀塘道 418 號創紀之城 5 期東亞銀行中心 12 樓

 Date of Issue:
 21 March 2019

 發出日期:
 2019年3月21日